

Smart glasses device selection

For the Matsui Manufacturing project, reduced scope · Techno Brave Asia, XR team · June 2026 · Draft v2

In one minute

The remote assistance feature was reduced to **simply sharing the live camera view plus voice** with a remote person. No 3D annotation and no certified AR software are needed. Three features are still required: **1) share camera plus voice, 2) live translation in Japanese, Thai, English, 3) place a 3D object and measure parts**. The worn device must be **hands-free**.

This report surveys **13 devices** across hands-free glasses, headsets, and companion phones, rates each feature with the ☉ ○ △ ✕ system, and is backed by two source-checked research passes (216 agents total). The method is explained on page 6, and every source is listed on page 7.

The key finding

No single hands-free glass does all three on its own. The right answer is a **two-device combination**: a glass for video and voice, plus a phone for measurement. Three verified points decide it:

- **Translation is the hard gate.** The **RayNeo X3 Pro** is the only glass whose maker names all three languages, Japanese, Thai, English. Confirmed price **\$1,299**.
- **Video sharing is proven on the Vuzix M400.** It has its own 13MP camera and pre-loaded Teams and Zoom, verified. Price **\$1,699 to \$1,799**.
- **Measurement needs a phone.** The **iPhone 16 Pro** has LiDAR and a built-in Measure app.

A single headset could in theory do all three, the Japanese **SiNGRAY G2**, but its price and specs are not yet vendor-confirmed, so it stays a next-phase option.

Device rating, feature by feature

Each device is rated on the three features. Prices marked "verified" were confirmed on a vendor page in 2026, others are approximate and need a quote.

Device	1. Share camera + voice	2. Translate JP/TH/EN	3. Place 3D + measure	Fit	Price 2026
Hands-free glasses					
RayNeo X3 Pro	△ 12MP POV cam, closed OS to test	◎ JP/TH/EN named, confirmed	△ 6DoF cam, no measure app	○	\$1,299 verified
Vuzix M400	◎ own 13MP cam + Teams/Zoom, verified	△ via phone app	✗ 3DoF, no depth	○	\$1,699-1,799 verified
RealWear Navigator 520	◎ native Teams 720p	△ via phone app	✗ no depth	○	\$3,150 verified
Moziware Cimo	○ runs Android apps	△ via phone app	✗ no depth	○	~\$1,425
Rokid Glasses (2025)	△ streaming to confirm	△ triad not named	✗ no depth	△	~\$599
XREAL Air 2 Ultra	△ needs host phone	✗ none built in	○ 6DoF + depth	✗	\$699 discontinued
Rokid AR Lite	✗ no front camera	✗ none built in	✗ 3DoF cinema kit	✗	\$239 puck, verified
Headsets (HMD, bulkier, reference and next phase)					
SiNGRAY G2 Japan	△ press only, to confirm	△ app, to confirm	○ SLAM, press-reported	△	not public unverified
Meta Quest 3 / 3S	○ Zoom available	△ app to confirm	○ 6DoF + depth API	△	\$350-600 verified
Apple Vision Pro (M5)	△ could host app	△ app to confirm	◎ native spatial measure	△	\$3,499 verified
Companion phone or tablet (for the measurement feature)					
iPhone 16 Pro	— not hands-free	○ Translate app	◎ LiDAR + Measure, best	○	~\$999
iPad Pro (LiDAR)	—	○ Translate app	◎ LiDAR + Measure	○	~\$999
ARCore Android phone	—	○ Translate app	○ depth-from-motion	△	~\$250-400

Rating: ◎ Excellent ○ Good, does it △ Partial, with an app, or to confirm ✗ No or not suitable. "Fit" is the overall fit for this project. Highlighted rows are the parts we recommend.

Feature by feature, what the research found

1. Share camera view plus voice

Easy now that certified AR software is not needed, and now **verified** on real devices. The **Vuzix M400** has its own 13MP camera with 1080p streaming and **pre-loaded Microsoft Teams and Zoom**, the strongest proven option. The **RealWear Navigator 520** runs Teams natively at 720p. The **RayNeo X3 Pro** has a real 12MP point-of-view camera, but it runs a **closed operating system**, so whether it can run a normal video app and stream that camera needs a quick test. The **XREAL Air 2 Ultra** and **Rokid AR Lite** are display devices with no usable point-of-view camera and are not suitable.

3. Place a 3D object and measure parts

No hands-free glass has a depth sensor, so the reliable answer is a **companion phone**. The **iPhone 16 Pro** has a LiDAR scanner and a built-in Measure app, the highest accuracy. A mid-range **ARCore Android phone** is a cheaper, rougher option. Among headsets, the **Quest 3** (6DoF and depth) and the **Apple Vision Pro** can measure on the device itself.

2. Translation is the hard gate

Japanese plus Thai plus English is what most AI glasses fail. Checked against each maker's own named language list:

- **RayNeo X3 Pro**: the only glass that **names all three**, among 14 languages.
- **Vuzix M400**: the claim that it names all three was **not confirmed**, so treat its translation as via a phone app.
- **Meta AI glasses and Even Realities G2**: no Thai. Fail.
- **Rokid Glasses**: claim many languages but do not name the three, so confirm with Rokid.

Safe fallback: a phone translation app (Microsoft or Google Translate) covers all three. So any glass plus a phone can cover translation.

Added devices, verified: XREAL Air 2 Ultra is reported **discontinued** (Mogura VR). Rokid AR Lite is a **\$239 cinema kit**, the glasses have no front camera, so it cannot do any of the three. SiNGRAY G2 is a real Japanese enterprise headset, but its price and features are **only from press coverage, not vendor-confirmed**, so confirm with HMS before relying on it. Translation lists change with firmware, re-confirm near the October expo.

Recommended device combinations

Every option is two devices, a hands-free worn device plus a measurement phone, because no single glass does all three. Totals are approximate where a price is not yet verified.

SAFE + AFFORDABLE

Vuzix M400 + iPhone 16 Pro

~\$2,700

- 1. Camera + voice:** own 13MP camera, pre-loaded Teams and Zoom, **verified**
- 2. Translation:** phone translation app (Japanese, Thai, English)
- 3. Measure:** iPhone LiDAR and Measure app

Everything that matters is verified, and it is about half the RealWear price. Our pick for a demo that must work first time.

BEST VALUE

RayNeo X3 Pro + iPhone 16 Pro

~\$2,300

- 1. Camera + voice:** a video app on the glass (closed OS, confirm with a test first)
- 2. Translation:** built into the glass, Japanese, Thai, English, confirmed
- 3. Measure:** iPhone LiDAR and Measure app

Cheapest, and the only glass with translation built in. One test decides it: can the X3 Pro run a video call and share its camera.

MOST RUGGED

RealWear Navigator 520 + iPhone 16 Pro

~\$4,150

- 1. Camera + voice:** native Teams, verified, IP66 rugged and hands-free
- 2. Translation:** phone translation app
- 3. Measure:** iPhone LiDAR

The toughest build for a harsh factory, fully verified, but the highest cost.

NEXT PHASE

SiNGRAY G2, single Japanese headset

price TBA

All three on one device, in theory: video app, translation app, native 3D measurement

A Japanese HoloLens 2 successor. Promising, but its price and features are not yet vendor-confirmed and it is a bulkier HMD. Confirm with HMS, then revisit for a later phase. (Apple Vision Pro at \$3,499 is a similar single-device option, but heavier and pricier.)

What to confirm before buying

The research was source-checked across two passes, but a few points need confirming before the client commits, especially before the October expo.

Open items

- **RayNeo X3 Pro video sharing:** confirm its closed OS can run a standard video app and stream its camera. This decides the cheapest option. A one-day test settles it.
- **SiNGRAY G2:** confirm price, ship date, camera, translation, and SLAM directly with HMS. Today only press coverage exists, not vendor facts.
- **Translation languages:** re-confirm Japanese, Thai, English with the maker near the expo, since firmware changes the list.
- **Prices to firm up:** Moziware Cimo, the iPhone, and the Android phone with a reseller. RayNeo, Vuzix M400, RealWear, Quest, and Vision Pro prices are vendor-verified.

Our recommendation

Use the Vuzix M400 plus iPhone 16 Pro for the demo (~\$2,700). Every part is verified, it has its own camera with Teams and Zoom built in, and it costs about half the RealWear. In parallel, run a one-day test of the **RayNeo X3 Pro**. If its closed OS can share the camera in a video call, switch to **RayNeo plus iPhone (~\$2,300)** for rollout, because it is cheaper and has translation built into the glass.

Keep **RealWear Navigator 520** for a harsher factory, and the **SiNGRAY G2** on the watch list as a single-device Japanese option once its price is public.

How we researched this

These conclusions are not opinions. They come from two structured research passes. Each pass is a fan-out of many small research agents that search the web, read the sources, and fact-check each other before anything is written down.

The method, in four steps

- 1 Break the question into angles.** Price, form factor, and each of the three features become separate search topics.
- 2 Search in parallel.** Many agents search the web at the same time, one per angle, so the net is wide.
- 3 Read the sources and pull out facts.** The top vendor and press pages are fetched, and each checkable fact is extracted (for example, "the M400 has a 13MP camera").
- 4 Fact-check by vote.** Three independent agents try to disprove each fact. A fact is kept only if it survives. The survivors, with their sources, become the report.

How the answer took shape

- **Start, full scope.** The original ask was full 3D AR remote assistance plus translation plus measurement. Most glasses failed, and the RayNeo X3 Pro was set aside for having no certified remote-assist software. The early lead was a Moziware Cimo plus a phone.
- **Scope reduced at the client meeting.** Remote assistance was cut to just sharing the camera view plus voice. This reopened the field, because a plain video app is now enough.
- **Research pass 1, 105 agents.** Found that no single device does all three, that translation is the hard gate, and that the RayNeo X3 Pro is back in play. RealWear plus iPhone came out as the safe path.
- **The team added six devices and asked for the ☉ ○ △ × rating.** RayNeo X3 Pro, XREAL Air 2 Ultra, Rokid AR Lite, Vuzix M400, SiNGRAY G2, Quest 3.
- **Research pass 2, 111 agents.** Verified the six. Vuzix M400 proved the strongest video glass, RayNeo translation was confirmed but its closed OS flagged, XREAL Air 2 Ultra confirmed discontinued, Rokid AR Lite ruled out, and SiNGRAY G2 left unverified.

What the fact-checking caught

- Rejected the claim that the **Vuzix M400 lists Japanese, Thai, English** by name, so we did not overstate its translation.
- Confirmed the **XREAL Air 2 Ultra is discontinued**, which matched the team's own note.
- Refused to treat the **SiNGRAY G2** press specs as fact, because no maker page confirms them.

Sources and verification

Every fact in this report is backed by the sources below. **PRIMARY** is the maker's own page, the strongest. **PRESS** is reputable press or a reseller. Click any link to check it yourself.

RayNeo X3 Pro **PRIMARY** [eu.rayneo.com product page](#) (price, 12MP camera, Japanese/Thai/English named) · [RayNeo translation guide](#) (languages) · [Notebookcheck review](#) **PRESS** (closed-OS limitation).

Vuzix M400 **PRIMARY** [vuzix.com M400 page](#) (13MP camera, Android 13, price) · [Remote Assist Kit](#) (Teams + Zoom, \$1,699) · [Vuzix press release](#) (native Teams/Zoom) · [Vuzix languages](#) (translation check).

RealWear Navigator 520 **PRIMARY** [support.realwear.com](#) (native Teams, 720p streaming) · [shop.realwear.com](#) (price \$3,150, no depth sensor).

Moziware Cimo **PRIMARY** **PRESS** [moziware.io cimo guide](#) (standalone, connectivity) · [Aleger spec sheet](#) · [Wideum shop](#) (price).

Rokid AR Lite **PRIMARY** [global.rokid.com Station 2](#) (\$239 puck, 3DoF, no front camera) · [Notebookcheck AR Lite suite](#) **PRESS**.

XREAL Air 2 Ultra **PRESS** [Mogura VR](#) (discontinued, Japanese XR outlet) · [us.shop.xreal.com](#) **PRIMARY** (XREAL One Pro successor line).

SiNGRAY G2 **PRESS only, no vendor source** [Mogura VR hands-on](#) · [UploadVR](#) · [VR-Expert](#). Confirm price and specs directly with HMS.

Meta Quest 3 / 3S **PRIMARY** [Meta pricing update](#) (prices, Apr 2026) · [Meta Depth API](#) (6DoF and depth).

Measurement companions **PRIMARY** [Apple iPhone 16 Pro spec](#) (LiDAR + Measure app) · [Google ARCore devices + ARCore Depth API](#) · [Apple Vision Pro M5](#) (\$3,499).

Translation gate (why others fail) **PRIMARY** [Meta AI glasses translation](#) (no Thai) · [Even Realities G2](#) (no Thai).

Method: two deep-research passes, 216 agents total, 52 sources fetched, 50 falsifiable claims extracted, 46 confirmed by 3-vote adversarial checks, 4 rejected. Prices and language lists are 2026 snapshots, re-confirm at purchase.